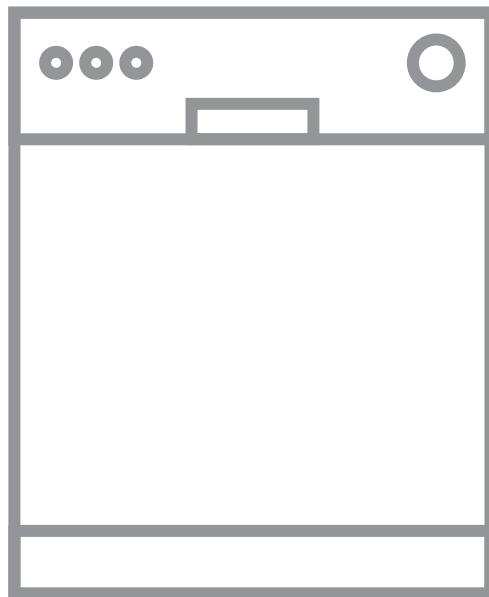


# USER MANUAL



# SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	2
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. SEADME KIRJELDUS.....	6
4. JUHTPANEEL.....	7
5. PROGRAMMI VALIMINE.....	8
6. ÜLDSEADED .....	10
7. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....	14
8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	15
9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	17
10. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	18
11. VEAOTSING.....	22
12. TEHNILISED ANDMED.....	26

## PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse ja parandusvõimaluste kohta:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenuumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate seadme andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta

endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusesest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmost eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmost eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pesuained lastele kättesaadatuna.
- Hoidke lapsed ja väikesed koduloomad seadmost eemal, kui selle uks on lahti.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapset seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes, personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kasutatava vee surve (minimaalne ja maksimaalne) peab jääma vahemikku 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Järgige maksimaalset 14 nõudekomplektide arvu.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

- Pange söögiriistad söögiriistade korvi teravama otsaga allapoole või horisontaalasendis söögiriistade sahtlisse teravama servaga allapoole.
- Ärge jätke seadme ust lahti, kui selle juurest ära lähete, sest keegi võib kogemata ukse taha komistada.
- Enne mis tahes hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks survestatud vee- ega aurupihustit.
- Kui seadme põhjas on ventilatsiooniaugud, ei tohi need olla tõkestatud (nt vaibaga).
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on köögimööblisse paigaldatud.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoüsid.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Paigaldage seade ohutusse ja sobivasse kohta, mis vastab paigaldusnõuetele.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

- Seade peab olema maandatud.

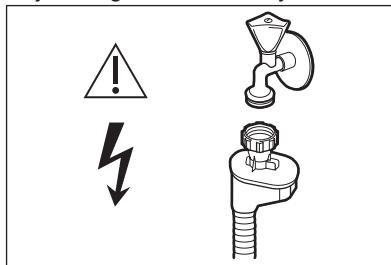
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaabilist. Võtke alati kinni pistikust.
- Selle seadme juurde kuulub 13 A toitepistik. Kui on vaja vahetada toitepistikus olevat kaitset, kasutage 13 A ASTA (BS 1362) kaitset (ainult UK ja Iirimaa).

### 2.3 Veeühendus

- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske

veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.

- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Vee sisselaskkevoolikul on kaitseklaap ja kattega sisemine toitejuhe.



### HOIATUS!

Ohtlik pingi.

- Kui vee sisselaskkevoolik on kahjustada saanud, sulgege kohe vee kraan ja eemaldage pistik seinakontaktist. Vee sisselaskkevooliku asendamiseks võtke ühendust hoolduskeskusega.

## 2.4 Kasutamine

- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Nõudepesumasina pesuained on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil olevalt ohutusjuhiseid.
- Ärge jooge ega kasutage seadmes olnud vett.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib jäädä veidi pesuainet.
- Ärge asetage avatud uksele mingeid esemeid egaaval dage sellele survet.
- Kui avate ukse pesuprogrammi töötamise ajal, võib ukse vahelt välja paiskuda kuuma auru.

## 2.5 Sisevalgustus



### HOIATUS!

Vigastusoht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste

majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on möeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole möeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

- Sisevalgustuse vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

## 2.6 Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootor, tsirkulatsiooni- ja tühjenduspump, kuumutusseadmed ja kuumutuselemendid, sealhulgas soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad seadmed, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtri ja veesulgurid, ukse juurde kuuluvad osad, trükkplaadid, elektroonilised näidikud, survelelülitud, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivaraga koos eelseadistatud tarkvaraaga. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi köigile mudelitele sobida.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: uksehing ja tihendid, muud tihendid, pihurstikonsoolid, tühjendusfiltrid, sisemised restid ja plastikust osad nagu korvid ja kaaned.

## 2.7 Jäätmekäitlus



### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

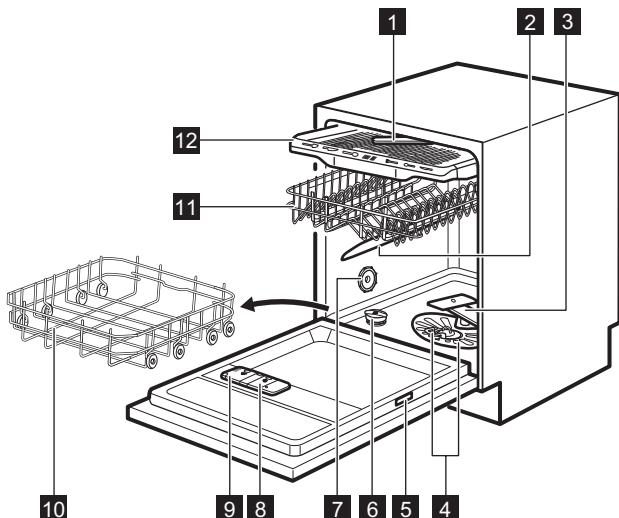
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.

- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

### 3. SEADME KIRJELDUS



Alltoodud joonisel näete toote üldist ülevaadet. Täpsema teabe saamiseks lugege käesoleva seadmega kaasasolevat juhendit ja/või dokumente.



- 1** Lae-pihustikonsool
- 2** Ülemine pihustikonsool
- 3** Alumine pihustikonsool
- 4** Filtrid
- 5** Andmeplaat
- 6** Soolamahuti
- 7** Ventilatsiooniava

- 8** Loputusvahendi jaotur
- 9** Pesuaine jaotur
- 10** Alumine korr
- 11** Ülemine korr
- 12** Söögiriistade sahtel

#### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor on tuli, mis kuvatakse seadme ukse ette põrandale.

- Kui programm käivitub, süttib punane tuli, mis põleb kuni programmi lõppemiseni.

- Kui programm on lõppenud, süttib roheline tuli.
- Seadme rikke korral punane tuli vilgub.

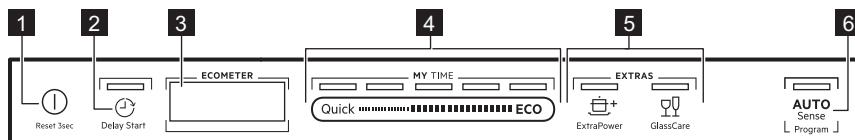


Beam-on-Floor kustub, kui seade välja lülitatakse.



Kui AirDry lülitatakse sisse kuivatusfaasi ajal, ei pruugi põrandale projitseeritav info täielikult nähtav olla. Et näha, kas tsükkel on lõppenud, vaadake juhtpaneeli.

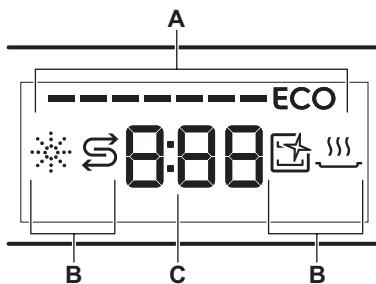
## 4. JUHTPANEEL



- 1** Sisse/välja-nupp
- 2** Delay Start-nupp
- 3** Ekraan
- 4** MY TIME valikuriba

- 5** EXTRAS nupud
- 6** AUTO Sense-nupp

### 4.1 Ekraan



- A. ECOMETER
- B. Indikaatorid
- C. Ajaindikaator

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER näitab, kuidas mõjutab programmivalik energia- ja veetarbitmist. Mida rohkem ribasid põleb, seda madalam on tarbimine.

**ECO** tähistab kõige keskkonnasõbralikumat programmi tavalise määrdumisastmaga nõude jaoks.

### 4.3 Indikaatorid

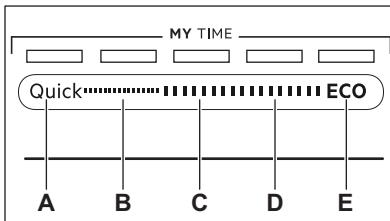
Indikaator	Kirjeldus
☀	Loputusvahendi indikaator. Põleb, kui loputusvahendi jaotur vajab täitmist. Vt " <b>Enne esimest kasutamist</b> ".
⌚	Soolaindikaator. Põleb, kui soolamahuti vajab täitmist. Vt " <b>Enne esimest kasutamist</b> ".

Indikaator	Kirjeldus
	Machine Care-indikaator. See põleb, kui seadme sisemus vajab puhastamist programmiga Machine Care. Vt "Hooldus ja puhastamine".
	Kuivatusfaasi indikaator. Põleb, kui valitud on kuivatustsükliga programm. Vilgub kuivatustsükli ajal. Vt "Programmi valimine".

## 5. PROGRAMMI VALIMINE

### 5.1 MY TIME

Kasutades MY TIME valikuriba, võite valida sobiva pesutükkli vastavalt programmi kestusele alates 30 minutist kuni nelja tunnini.



- Quick** on kõige lühem programm (**30min**), mis on sobiv värskelt ja kergelt määrdunud nõude pesemiseks.
- 1h** on programm värskelt ja kergelt määrdunud ja veidi kuivanud nõude pesemiseks.
- 1h 30min** on programm tavaliselt määrdunud nõude pesemiseks ja kuivatamiseks.
- 2h 40min** on programm tugevalt määrdunud nõude pesemiseks ja kuivatamiseks.
- ECO** on kõige pikem programm (**4h**), mis tarbib tavalise määrdumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. See on

standardprogramm testimisasutustele.<sup>1)</sup>

### 5.2 EXTRAS

Programmivalikut saate vastavalt vajadusele muuta, lülitades sisse EXTRAS.

#### ExtraPower

ExtraPower parandab valitud programmi pesutulemusi. Valik töstab pesemise temperatuuri ja kestust.

#### GlassCare

GlassCare pakub õrnade esemete erihoidlust. See valik hoiab ära valitud programmi pesutemperatuuri kiireid kõikumisi ja vähendab seda tasemeni 45 °C. See kaitseb eeskätt klaase kahjustuste eest.

### 5.3 AUTO Sense

Programm AUTO Sense kohandab pesutükkli automaatselt vastavalt nõude tüübile.

Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrdumisastme ja koguse. Vee temperatuuri ja kogust ja programmi kestust reguleeritakse vastavalt.

<sup>1)</sup> Seda programmi kasutatakse vastavuse hindamiseks komisjoni ökodisaini määrusele (EL) 2019/2022.

## 5.4 Programmide ülevaade

Programm	Nõude tüüp	Määrdumisaste	Programmi faasid	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Värske</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Värske</li> <li>Kergelt kuivunud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline</li> <li>Kergelt kuivunud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 55 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline kuni tugev</li> <li>Kuivanud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 60 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline</li> <li>Kergelt kuivunud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 55 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul>	Programm sobib kõigi määrdumisastmetega.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 50 - 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 60 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.
Machine Care	Ilma nõudeta	Programm puuhastab seadme sisemust.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 70 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Viimane loputus</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.

## Tarbijamüügiväärtused

Programm 1)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
Quick	9.9 -12.1	0.56 - 0.69	30
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60

Programm 1)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.935 <sup>2)</sup> /0.950 <sup>3)</sup>	240 <sup>2)/240<sup>3)</sup></sup>
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

1) Veesurve ja -temperatuur, elektripinge köikumine, erinevad valikud ja nõude kogus võivad tarbimisväärtusi mõjutada.

2) Vastavalt määruslele 1016/2010

3) Vastavalt määruslele 2019/2022

## Teave testimisasutustele

Vajaliku teabe saamiseks testide läbiviimise kohta (nt vastavalt standardile EN60436) saate e-kiri aadressil:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Lisage oma taotlusse ka tootenumber (PNC), mille leiate andmesildilt.

Kui teil on oma nõudepesumasina kohta muid küsimusi, vaadake seadmega kaasasolevat hooldusjuhendit.

## 6. ÜLDSEADED

Seade tuleb seadistada ja põhiseadeid muuta vastavalt vajadustele.

Number	Seadistused	Väärtused	Kirjeldus <sup>1)</sup>
1	Vee karedus	Alates 1L kuni 10L (vaikeväär-tus: 5L)	Valige veepehmendaja tase vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
2	Loputusvahendi lõppemise märg-guanne	On (vaikeväär-tus) Off	Lülitage loputusvahendi indikaator sisse või välja.
3	Heli peatamine	On Off (vaikeväär-tus)	Programmi lõppu tähistavate helisignaalide sisse- või väljalülitamine.
4	Automaatne uk- se avamine	On (vaikeväär-tus) Off	AirDry sisse- või väljalülitamine.
5	Nuputoonid	On (vaikeväär-tus) Off	Nuppuide vajutamisel kõlava heli sisse- või väljalülitamine.

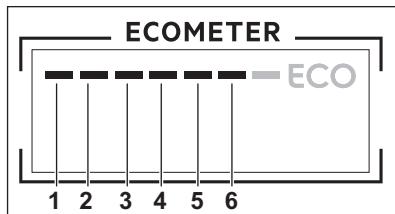
Number	Seadistused	Väärtused	Kirjeldus <sup>1)</sup>
6	Viimane programmivalik	On Off (vaikeväär-tus)	Viimati kasutatud programmi ja valikute au-tomaatse valimise lubamine või keelamine.

1) Täpsema teabe saamiseks lugege käesolevat peatükki.

Üldseadeid saate muuta seadistusrežiimis.

Kui seade on seadistusrežiimis, tähistavad ECOMETER ribad saadaolevaid seadeid. Iga seade puhul vilgub ECOMETER määratud riba.

Tabelis toodud üldseadete järjekord vastab ka ECOMETER seadete järjekorrale:



## 6.1 Veepehmendaja

Veepehmendaja eemaldab vees olevad mineraalid, mis ei mõju hästi ei pesutulemusele ega seadmele endale.

Mida kõrgem on mineraalide tase, seda karedam on vesi. Vee karedust mõõdetakse vastavate skaaladega.

Veepehmendajat tuleks reguleerida vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Teavet oma piirkonna vee kareduse kohta saate kohalikult vee-ettevõttelt. Heade pesutulemuste saamiseks tuleb kindlasti valida õige veepehmendaja tase.

Vee karedus

Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraa-did (°FH)	mmol/l	Clarke'i kraadid	Veepehmendaja ta-se
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 2)

1) Tehaseseade.

2) Selle taseme puhul ärge soola kasutage.

**Olenemata kasutatavast pesuainest  
valige õige veekareduse tase, et hoida  
soolamahuti täitmise indikaatorit  
sisselülitatult.**



Soola sisaldavad multitabletid ei ole kareda vee pehmendamiseks piisavalt töhusad.

**Regenererimisprotsess**

Veepehmendaja õige toimimise tagamiseks tuleb veepehmendi seadmes olevat vaiku regulaarselt uuendada. Tegemist on automaatse toiminguga ja see kuulub nõudepesumasina töö juurde.

Kui eelmisest regenereremisest alates on kasutatud ette nähtud koguses vett, kävitab seade uue regenererimistoimingu, mis viakse läbi viimase loputusfaasi ja programmi lõpu vahel.

Veepehmendaja ta-se	Vee kogus (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Kui veepehmendi seade on kõrgemal tasemel, võidakse see toiming läbi viia ja programmi keskel, enne loputamist (kaks korda programmi jooksul).

Regenererimise käivitamine ei mõjuta tsükli pikkust, välja arvatud juhul, kui see viakse läbi programmi keskel või programmi lõpus, kui kasutatakse lühikest kuivatusfaasi. Sel juhul pikendab regenererimistoiming programmi kogupikkust 5 minuti võrra.

Seega võib 5 minutit kestev veepehmendaja loputamine alata sama tsükli jooksul või järgmise programmi alguses. See toiming suurendab programmi käigus tarbitava vee hulka 4 liitri võrra ja programmi jooksul kasutatava energia hulka täiendava 2 Wh võrra. Veepehmendaja loputamine lõpeb veest tühjendamisega.

Iga teostatud veepehmendaja loputus (mis võib toimuda rohkem kui üks kord sama tsükli jooksul) võib pikendada programmi kestust täiendava 5 minuti võrra, kui see leiab aset kas programmi alguses või keskel.



Kõik käesolevas jaotises toodud tarbimisväärtused on määratud vastavalt sobivale standardile laboritingimustes, mille puhul vee karedus vastavalt määrusle 2019/2022 on 2,5 mmol/L (veepehmendaja: 3. tase).

Vee surve ja temperatuur ning erinevused elektrivarustuses võivad neid väärtsi muuta.

## 6.2 Loputusvahendi puudumise märguanne

Loputusvahend võimaldab nõusid kuivatada ilma triipude ja plekkideta. Loputusvahendi eraldamine toimub automaatselt kuuma loputustsükli ajal.

Kui loputusvahendi mahuti on tühi, süttib loputusvahendi indikaator, andes märku täitmise vajadusest. Kui üksnes multitabletide kasutamine tagab rahuldavad kuivatustulemused, võib loputusvahendi lisamise märguanduse ka välja lülitada. Parima kuivatustulemuse tagab siiski loputusvahendi kasutamine.

Kui te kasutate tavapäräst pesuainet või loputusvahendit mitte sisaldaavaid multitablette, lülitage loputusvahendi täitmise märguanne sisse, et see oleks pidevalt saadaval.

## 6.3 Heli peatamine

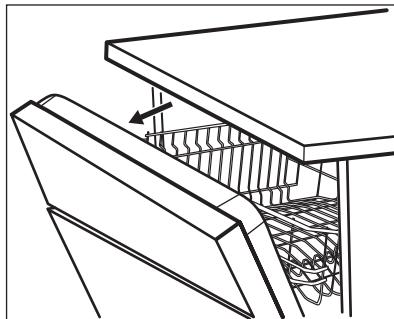
Programmi lõppedes kostab helisignaal, mille saate soovi korral sisse lülitada.



Helisignaalid kõlavad ka siis, kui seadmel tekib rike. Neid helisignaale ei ole võimalik välja lülitada.

## 6.4 AirDry

AirDry tõhustab kuivatustulemusi. Kuivatusfaasi ajal avaneb seadme uks automaatselt ja jäab paokile.



AirDry lülitub automaatselt sisse kõigi programmidega.



### ETTEVAATUST!

Pärast ukse automaatset avanemist ärge üritage seda esimene 2 minuti jooksul sulgeda. See võib seadet kahjustada.



### ETTEVAATUST!

Kui lastel on seadmele juurdepääs, soovitame valiku AirDry välja lülitada. Ukse automaatne avanemine võib olla ohtlik.



Kui AirDry avab ukse, ei pruugi Beam-on-Floor täielikult nähtav olla. Et näha, kas programm on lõppenud, vaadake juhtpaneeli.

## 6.5 Nuputoonid

Juhtpaneeli nupud teevad vajutamisel klõpsuvat heli. Selle heli saate välja lülitada.

## 6.6 Viimane programmivalik

Viimati kasutatud programmi ja valikute automaatse valimise määramine.

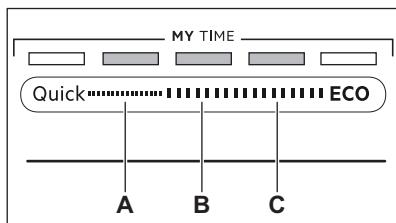
Salvestatakse viimane, enne seadme väljalülitamist lõpetatud programm. Seadme sisselülitamisel valitakse see siis automaatselt.

Kui viimase programmi valik on välja lülitatud, on vaimprogrammis ECO.

## 6.7 Seadistusrežiim

### Kuidas seadistusrežiimis naveerida

Seadistusrežiimis saate naveerida MY TIME valikuriba abil.



A. Eelmine-nupp

B. OK-nupp

C. Järgmine-nupp

Kasutage **Eelmine** ja **Järgmine**, et üldseadeid vahetada ja nende väärtsusi muuta.

Kasutage **OK**, et siseneda valitud seadesse ja väärtsuse muutmist kinnitada.

### Seadistusrežiimi sisenemine

Seadistusrežiimi saate siseneda enne programmi käivitamist. Seadistusrežiimi ei saa siseneda ajal, kui programm töötab.

Seadistusrežiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke korraga Quick ja ECO vähemalt 3 sekundit.

Valikutele **Eelmine**, **OK** ja **Järgmine** vastavad märgutuled põlevad.

### Seade muutmine

Veenduge, et seade on seadistusrežiimis.

- Kasutage **Eelmine** või **Järgmine**, et valida soovitud seadele määratud ECOMETER riba.
  - Valitud seadele määratud ECOMETER riba vilgub.
  - Ekraanil kuvatakse kehtiv seade väärthus.
- Seade avamiseks vajutage **OK**.
  - Valitud seadele määratud ECOMETER riba põleb. Teised ribad on kustunud.
  - Praeguse seade väärthus vilgub.
- Vajutage **Eelmine** või **Järgmine** väärtsuse muutmiseks.

- Valiku kinnitamiseks vajutage **OK**.
  - Uus seade on salvestatud.
  - Seade naaseb põhiseadete loendisse.
- Seadete režiimist väljumiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit korraga **Quick** ja **ECO**.

Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.  
Salvestatud seaded kehtivad seni, kuni te neid uuesti muudate.

## 7. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- Kontrollige, kas veeprehmendaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Kui mitte, reguleerige veepehmendaja taset.**
- Täitke soolamahuti.
- Täitke loputusvahendi jaotur.
- Keerake veevraan lahti.
- Käivitage programm Quick, et eemaldada seadmesse jää nud vöimalikud tootmisjäigid. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesesse nõusid.

Pärast programmi käivitamist aktiveerib seade kuni 5 minutiks veepehmendajal oleva vaigu. Pesutsükkel käivitub alles pärast selle toimingu lõppemist.

Toimingut viiakse läbi regulaarselt.

### 7.1 Soolamahuti



#### ETTEVAATUST!

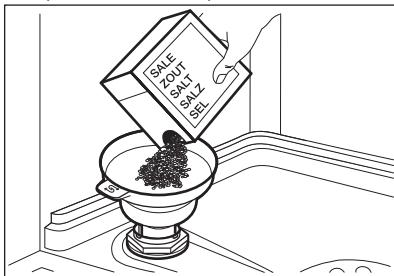
Kasutage ainult nõudepesumasinale möeldud jämedat soola. Peenike sool suurendab korrosiooniohtu.

Soola kasutatakse veepehmendaja vaigu aktiveerimiseks ja igapäevases kasutuses heade pesutulemuste tagamiseks.

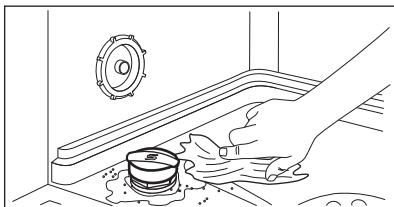
#### Soolamahuti täitmine

- Keerake soolamahuti korki vastupäeva ja võtke see välja.
- Valage soolamuhutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).

- Kallake soolamahutisse 1 kg soola (kuni see on täis).



- Raputage kergelt lehtrit, et kõik soolagraanulid mahutisse juhtida.
- Eemaldage sool soolamahuti avause ümbert.



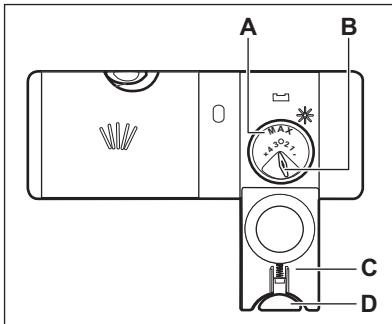
- Soolamahuti sulgemiseks keerake soolamahuti korki päripäeva.



#### ETTEVAATUST!

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Rooste ärahoidmiseks käivitage programm kohe pärast soolamahuti täitmist.

## 7.2 Loputusvahendi jaoturi täitmine



- Vajutage avamisnuppu (**D**), et avada kaas (**C**).
- Kallake loputusvahend jaoturisse (**A**), kuni vedelik jõub tasemeeni "max".
- Eemalda mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
- Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.



Aine eraldumiskogust määrapat valikunuppu (**B**) saate keerata asendite 1 (väikseim kogus) ja 4 või 6 (suurim kogus) vahel.



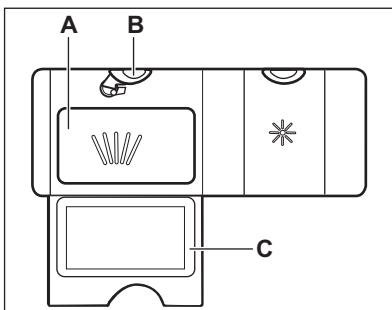
### ETTEVAATUST!

Kasutage vaid nõudepesumasina jaoks mõeldud loputusvahendit.

## 8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

- Keerake vee kraan lahti.
- Vajutage ja hoidke **①**, kuni seade sisesse lülitub.
- Täitke soolamahuti, kui see on tühi.
- Täitke loputusvahendi jaotur, kui see on tühi.
- Pange nöud korvidesse.
- Lisage pesuaine.
- Valige ja käivitage programm.
- Kui programm on lõppenud, sulgege vee kraan.

### 8.1 Pesuaine kasutamine



- Vajutage avamisnuppu (**B**), et avada kaas (**C**).
- Pange pesuaine (pulber või tabletid) lahtrisse (**A**).

- Kui pesuprogramm sisaldab ka eelpesu, pange väike kogus pesuainet seadme ukse sisemisele küljele.
- Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

### 8.2 Kuidas valida ja käivitada programmi MY TIME valikuriba abil

- Libistage sõrmega üle MY TIME valikuriba, et valida sobiv programm.
  - Valitud programmile vastav märgutuli põleb.
  - ECOMETER tähistab energia- ja veetarbitmise taset.
  - Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
- Soovi korral valige sobivad EXTRAS.
- Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

### 8.3 EXTRAS sisselülitamine

- Valige programm MY TIME valikuriba abil.
- Vajutage käivitatavale valikule vastavat nuppu.
  - Nupule vastav märgutuli põleb.

- Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.
- ECOMETER tähistab uuendatud energia- ja veetarbitmise taset.



Vaikimisi tuleb valikud sisse lülitada iga kord, kui te programmi käivitate. Kui viimane programmivalik käivitatakse, lülituvad salvestatud valikud koos programmiga automaatselt sisse.



Programmi töösoleku ajal valikuid sisse ega välja lülitada ei saa.



Kõik valikud omavahel ei sobi.



Valikute sisselülitamine võib sageli mõjutada vee- ja energiatarvet ja programmi kestust.

## 8.4 Kuidas käivitada AUTO Sense programm

1. Vajutage **AUTO Sense**.
  - Nupule vastav märgutuli põleb.
  - Ekraanil kuvatakse pikima võimaliku programmi kestus.
2. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

Seade tunnetab, millist tüüpi pesuga on tegu, ja valib sobiva pesutsükli. Tsükli ajal lülituvad andurid korduvalt sisse ja esialgne programmikestus võib lüheneda.

## 8.5 Programmi alguse edasilükkamine

1. Valige programm.
2. Vajutage korduvalt **①**-nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi). Nupule vastav märgutuli põleb.
3. Pöördloenduse käivitamiseks sulgege seadme uks.

Pöördloenduse ajal ei saa viivituse aega ega valitud programmi muuta.

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.

## 8.6 Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit **①**. Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.



Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm uesti valida.

## 8.7 Käimasoleva programmi tühistamine

Vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit **①**. Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.



Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

## 8.8 Ukse avamine seadme töö ajal

Avades ukse programmi töösoleku ajal, peatub seadme töö. See võib suurendada energiatarbitmist ja pikendada programmi kestust. Kui ukse uesti sulgete, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.



Kui kuivatusfaasi ajal avatakse uks kauemaks kui 30 sekundit, lülitub käimasolev programm välja. Seda ei juhu juhul, kui uks avatakse funktsiooniga AirDry.

## 8.9 Funktsioon Auto Off

See funktsioon sääästab energiat, lülitades seadme välja, kui seda ei kasutata.

Funktsioon käivitub automaatselt, kui:

- Pesuprogramm on lõppenud.
- 5 minutit ei ole programmi käivitatud.

## 8.10 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, kuvatakse ekraanil 0:00.

# 9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

## 9.1 Üldteave

Järgmisi näpunäiteid järgides saavutate igapäeval kasutamisel parimad pesuja kuivatustulemused ning aitata säästa keskkonda.

- Kasutusjuhendis toodud juhiseid järgides on nõude pesemine nõudepesumasinas tunduvalt vee- ja energiasäästlikum kui nende käsitsi pesemine.
- Vee ja energia kokkuhoidmiseks pange masin täis. Parimate tulemuste saavutamiseks sättige nõud korvidesse nii, nagu kasutusjuhendis kirjeldatud; ärge masinat liiga täis pange.
- Ärge loputage nõusid eelnevalt käsitsi. See suurendab vee- ja energiatarbitist. Vajadusel valige eelpesufaasiga programm.
- Eemaldaage suuremad toidujäägid ja kallake tassid ja klaasid tühjaks, enne kui need masinasse panete.
- Kinnikörbenud või liiga kuivanud toiduga nõusid võib enne masinasse panemist eelnevalt veidi leotada või puidust labidaga puhastada.
- Kontrollige, et nõud ei puutu üksteise vastu ega ole üksteise peal. Vaid nii saavad nad veega täielikult kokku puutuda ja puhtaks.
- Pesemisel võib kasutada eraldi nõudepesumasina-pesuainet, loputusvahendit ja -soola, või ka multitablette (nt "All in 1"). Järgige pakendil olevaid juhiseid.
- Valige nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm. ECO tarbib vett ja energiat kõige efektiivsemalt.
- Et väldida katlakivi tekkimist seadmes:
  - Täitke vajadusel soolamahuti.
  - Kasutage soovitatud koguses pesuainet ja loputusvahendit.
  - Kontrollige, kas veepehmendaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele.

Funktsioon Auto Off lülitab seadme automaatselt välja.

Kõik nupud on passiivsed (välja arvatud sisse/välja-nupp).

- Järgige juhiseid peatükis **"Puhastus ja hooldus"**.

## 9.2 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuuvahendit. Teised tooted võivad seadet kahjustada.
- Kareda ja väga kareda vee korral soovitame optimaalsete puhastamis- ja kuivatamistulemuste saamiseks kasutada tavalist nõudepesuuvahendit (pulber, geel, tabletid, mis ei sisalda täiendavaid aineid), loputusvahendeid ja soola eraldi.
- Lühikese programmidega ei jöua pesuainetabletid täielikult lahustuda. Nõudele pesuuvahendi jäädide tekkimise vältimiseks soovitame kasutada tablette pikkae programmidega.
- Kasutage alati õiges koguses pesuainet. Ebapiisav pesuainekogus võib põhjustada mitterahuldauid pesutulemusi ja tekitada nõudele karedast veest tingitud kihi või plekid. Liiga suur pesuainekogus pehme või pehmendatud veega jätab nõudele pesuainejäägid. Kasutage pesuainet vastavalt vee kareduse tasemele. Vt pesuaine pakendil olevaid juhiseid.
- Kasutage alati õiges koguses loputusvahendit. Liiga väheses koguses loputusvahendit halvendab kuivatustulemusi. Liiga suures koguses loputusvahendit jätab nõudele sinaka kihi.
- Veenduge, et veepehmendaja tase oleks õige. Kui kogus on liiga suur, võib üleliigne soolakogus vees tekitada söögiristadel roostet.

## 9.3 Kuidas lõpetada multitablettide kasutamine

Enne pesuaine, soola ja loputusvahendi eraldi kasutamist tehke järgmist.

1. Valige kõrgeim veepehmendaja tase.
2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage programm Quick. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesse nõusid.
4. Kui pesuprogramm on lõppenud, kohandage veepehmendaja vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
5. Reguleerige eraldataava loputusvahendi kogust.

## 9.4 Enne programmi käivitamist

Enne valitud programmi käivitamist veenduge järgmises:

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Soolamahuti kork on kindlalt kinni.
- Pihustuskonsoolid ei ole ummistonud.
- Nõudepesusoola ja loputusvahendi kogus on piisav (juhul, kui te ei kasuta multitablette).
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrdumisastmega.
- Kasutatav pesuaine kogus on õige.

## 9.5 Korvide täitmine

- Kasutage alati ära kogu korvide ruum.

# 10. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Enne mis tahes hooldust välja arvatud programmi Machine Care käivitamine, lülitage seade välja ja eemalda toitepistik pistikupesast.

- Kasutage seadet ainult nõudepesumasinasakindlate esemete pesemiseks.
- Ärge peske nõudepesumasinas puidust, sarvest, aluminiiumist, tinast või vasest esemeid, sest need võivad mõraneda, värv kaotada või mõlikinna.
- Ärge peske seadmes vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Asetage öönsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse avausega allapoole.
- Veenduge, et klaasid ei puutuks omavahel kokku.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et esemed liikuma ei pääseks.
- Pange söögiriistad ja väiksemad esemed söögiriistade sahtlisse.
- Enne programmi käivitamist veenduge, et pihustikonsool saab vabalt liikuda.

## 9.6 Korvide tühjendamine

1. Enne seadmest väljavõtmist laske nõudel jahtuda. Tulised nõud purunevad kergesti.
2. Võtke köigepealt välja esemed alumisest korvist, seejärel ülemisest.



Ka pärast programmi lõppemist võib seadme sisepindadel siiski olla vett.



Mustad filtrid ja ummistonud pihustikkonsoolid halvendavad pesemistulemusi. Kontrollige nende seisukorda regulaarselt; vajadusel puhastage.

## 10.1 Machine Care

Machine Care on programm, mis puhastab seadme sisemust parimate tulemustega. Eemaldatakse ka katlakivi ja rasvajäägid.

Kui seade tuvastab puastusvajaduse, süttib indikaator . Käivitage Machine Care programm, et puastada seadme sisemus.

## Kuidas käivitada Machine Care programmi



Enne Machine Care programmi käivitamist puastage filtreid ja pihustikonsoolid.

1. Kasutage spetsiaalselt nõudepesumasinalale mõeldud katlakivieemaldit või puastusvahendit. Järgige pakendil olevaid juhiseid. Ärge pange masinasse nõusid.
  2. Vajutage ja hoidke 3 sekundit korraga ja **AUTO**. Indikaatorid ja vilguvad. Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
  3. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.
- Kui programm on lõppenud, siis indikaator kustub.

## 10.2 Sisemuse puastamine

- Puastage seadet, sealhulgas ukse kummist tihendit, pehme niiske lapiga.
- Ärge kasutage abrasiivseid puastuslappe, teravaid esemeid, tugevaid kemikaale, küürimisvamme ega lahusteid.
- Hea töö säilitamiseks puastage seadet vähemalt kord kahe kuu jooksul spetsiaalselt nõudepesumasina puastamiseks mõeldud tootega. Lugege tähelepanelikult tootepakendil olevat juhendit.
- Parimate pesutulemuste saamiseks käivitage Machine Care programm.

## 10.3 Lahtiste detailide eemaldamine

Pärast iga kasutamist kontrollige nõudepesumasina filtreid ja ärvooluosa. Lahtised detailid (nt klaasi-, plast-, liutükid, hambaorgid jms) halvendavad pesutulemusi ja võivad seadme tühjenduspumpa kahjustada.

1. Võtke filtrsüsteem lahti nii, nagu kääsolevas jaotises näidatud.
2. Eemalda lahtised detailid käsitsi.



### ETTEVAATUST!

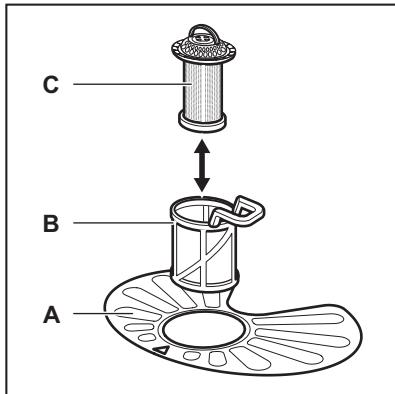
- Kui te ei saa neid kätte, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
3. Pange filtrsüsteem kokku nii, nagu kääsolevas jaotises näidatud.

## 10.4 Välispinna puastamine

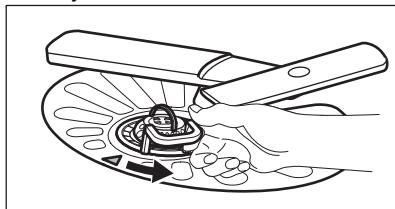
- Puastage seadet pehme niiske lapiga.
- Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid.
- Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisvamme ega lahusteid.

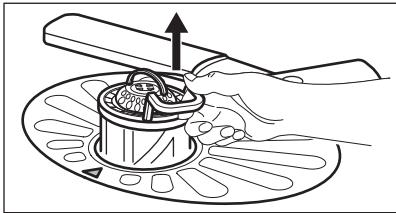
## 10.5 Filrite puastamine

Filtresüsteem koosneb kolmest osast.

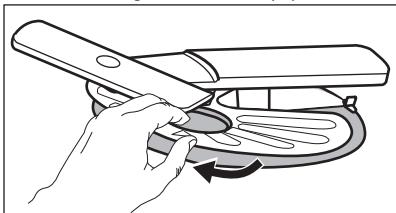


1. Pöörake filrit (B) vastupäeva ja võtke välja.

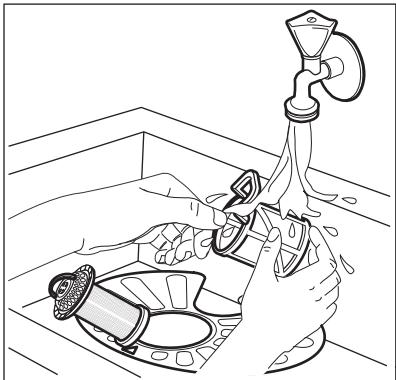




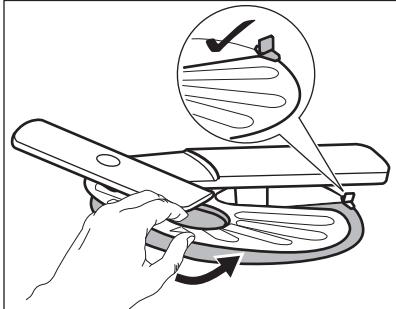
2. Eemaldaage filter (C) filtrist (B).
3. Eemaldaage lame filter (A).



4. Peske filtid puhktaks.

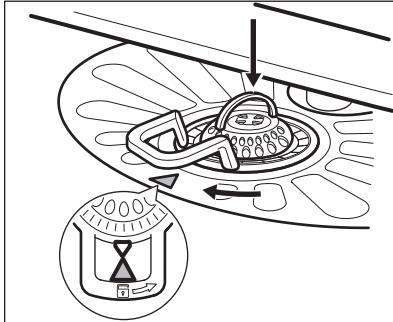


5. Veenduge, ettevanni äärte ümber pole kogunenud toidujäätmeid või mustust.
6. Asetage lame filter (A) tagasi. Veenduge, et see paikneb õigesti kahe juhiku all.



7. Pange uuesti kokku filtid (B) ja (C).

8. Pange tagasi filter (B) lameda filtri sees (A). Keerake päripäeva, kuni see kohale lukustub.



### ETTEVAATUST!

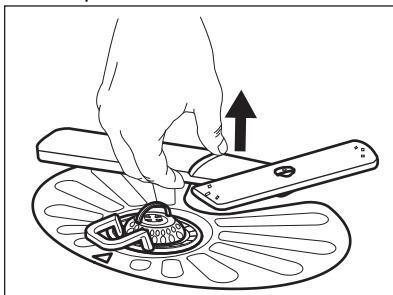
Filtrite ebaõige asend võib põhjustada kehva pesutulemust ja kahjustada seadet.

## 10.6 Alumise pihustikonsooli puhastamine

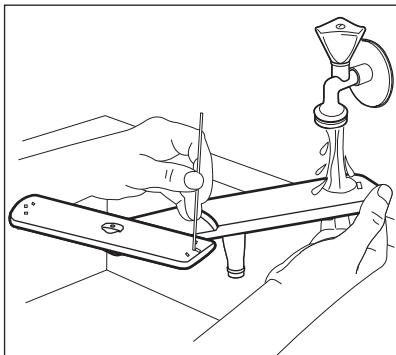
Alumist pihustikonsooli on soovitatav regulaarselt puastada, et vältida avade ummistumist.

Ummistunud avad võivad olla kehvade pesutulemuste põhjuseks.

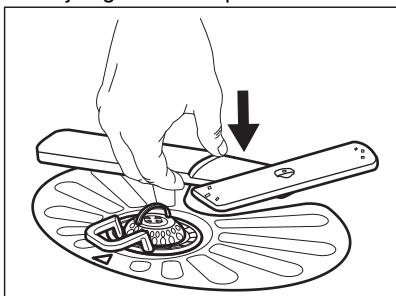
1. Alumise pihustikonsooli eemaldamiseks tömmake seda ülespoole.



2. Peske pihustikonsool jooksva vee all puhktaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud sodi.



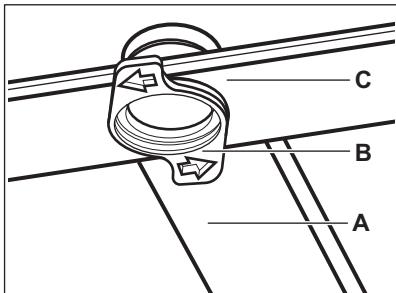
- Pihustikonsooli tagasipanemiseks vajutage seda allapoole.



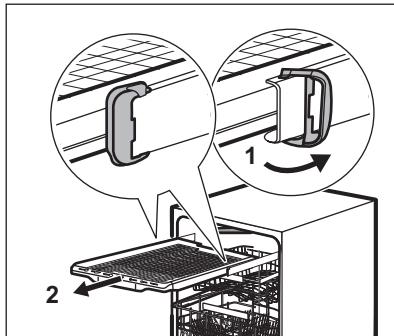
## 10.7 Lae-pihustikonsooli puhastamine

Lae-pihustikonsooli on soovitatav regulaarselt puhastada, et vältida avade ummistumist. Ummistunud avad võivad olla kehvade pesutulemuste põhjuseks.

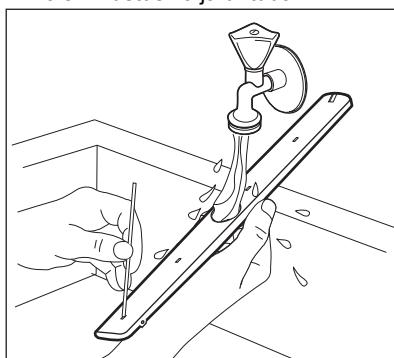
Lae-pihustikonsooli asub seadme laes. Pihustikonsool (**C**) on paigaldatud sisselasketoru (**A**) külge kinnituselemendi abil (**B**).



- Vabastage söögiriistade sahtli liugsiinidel olevad tökised ja tömmake sahtel välja.



- Viige ülemine korv madalamale tasemele, et pääseda pihustikonsoolile paremini ligi.
- Et pihustikonsooli (**C**) sisselasketoru (**A**) küljest eemaldada, keerake kinnituselementi (**B**) vastupäeva ja tömmake pihustikonsooli allapoole.
- Peske pihustikonsool jooksva vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud sodi. Laske veel läbi avade joosta, et ka seespool olev mustus välja uhtuda.



- Pihustikonsooli (**C**) tagasisasetamiseks lükake kinnituselement (**B**) pihustikonsooli ja kinnitage seejärel päripäeva keerates sisselasketoru (**A**) külge. Veenduge, et kinnituselement lukustub oma kohale.
- Lükake söögiriistade sahtel liugsiinidele ja kinnitage tökised.

# 11. VEAOTSING



## HOIATUS!

Oskamatud parandustööd võivad kujutada ohtu seadme kasutajale.  
Parandustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud töötaja.

Vaadake alltoodud tabelit, et leida teavet võimalike probleemide kohta.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakoodid.

**Enamiku probleemide lahendamiseks pole teeninduskeskuse poole pöörduda tarvis.**

Probleem ja veakood	Võimalik põhjus ja lahendus
Seade ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.</li> <li>Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.</li> </ul>
Programm ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et seadme uks on suletud.</li> <li>Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>Seade aktiveerib veepehmendajas leiduvat vaiku. Selle toimingu kestus on umbes 5 minutit.</li> </ul>
Seade ei täitu veega. Ekraanil kuvatakse <b>i10</b> või <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et veekraan on lahti.</li> <li>Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.</li> <li>Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.</li> </ul>
Seade ei tühjene veest. Ekraanil kuvatakse <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et valamu ärvool ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisemine filtri süsteem ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et tühjendusvoilik ei ole muljutud ega väänatud.</li> </ul>
Üleujutusvastane seade töötab. Ekraanil kuvatakse <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sulgege veekraan.</li> <li>Veenduge, et seade oleks õigesti paigaldatud.</li> <li>Jälgitge, et nõud asetseksid korvides nii, nagu kasutusjuhendis näidatud.</li> </ul>
Veetaseme tuvastusanduri rike. Ekraanil kuvatakse <b>i41 - i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et filtripid on puhtad.</li> <li>Lülitage seade välja ja sisse.</li> </ul>
Vee- või tühjenduspumba riike. Ekraanil kuvatakse <b>i51 - i59</b> või <b>i5A - i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lülitage seade välja ja sisse.</li> </ul>

Probleem ja veakood	Võimalik põhjus ja lahendus
Seadmes oleva vee temperatuur on liiga kõrge või on tegu veeanduri rikkega. Ekraanil kuvatakse <b>i61</b> või <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jälgige, et sissetuleva vee temperatuur ei ületaks 60°C.</li> <li>Lülitage seade välja ja sisse.</li> </ul>
Seadmel on tehniline rike. Ekraanil kuvatakse <b>iC0</b> või <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lülitage seade välja ja sisse.</li> </ul>
Seadmes oleva vee tase on liiga kõrge. Ekraanil kuvatakse <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lülitage seade välja ja sisse.</li> <li>Veenduge, et filtriid on puhtad.</li> <li>Kontrollige, kas tühjendusvoolik on paigaldatud põranda suhtes õigele kõrgusele. Vt paigaldusjuhiseid.</li> </ul>
Seade jäääb pesemise käigus korduvalt seisma ja hakkab uuesti tööle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viga ei ole. See tagab parimad pesutulemused ja energiakokkuhoiul.</li> </ul>
Programm kestab liiga kaua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>Need valikud võivad pikendada programmi kestust.</li> </ul>
Ekraanil olev järelejäänuud aeg pikeneb ja liigub edasi hüplikult kuni programmi lõpuni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegu ei ole rikkega. Seade töötab õigesti.</li> </ul>
Väike leke seadme uksest.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seade on loodist väljas. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui see võimalus on olemas).</li> <li>Seadme uks ei ole paagi suhtes õigesti. Reguleerige tagumisi jalgu (kui see võimalus on olemas).</li> </ul>
Seadme ust on raske sulgeda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seade on loodist väljas. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui see võimalus on olemas).</li> <li>Nõude osad ulatuvad korvidest väljapoole.</li> </ul>
Seadme sisemusest kostab kliirinat või koputusi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nõud ei ole korvidesesse paigutatud õigesti. Vaadake korvide täitmise infolehte.</li> <li>Veenduge, et pihustikonsool saab vabalt pööreda.</li> </ul>
Seade põhjustab kaitsme väljalülitumise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saadaolevad amprid ei võimalda kõigi kasutatavate seadmete üheaegset kasutamist. Kontrollige saadaolevate amprime mahtu ja lülitage vajadusel mõni kasutatavatest seadmetest välja.</li> <li>Seadme sisemine elektririke. Võtke ühendust hoolduskeskusega.</li> </ul>

Kui olete seadme üle vaadanud, lülitage see välja ja siis uuesti sisse. Kui rike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.

Tabelis mitte leiduvate veakoodide puhul võtke ühendust hoolduskeskusega.

**HOIATUS!**

Me ei soovita toote kasutamist jätkata enne probleemi täielikku körvaldamist. Eemaldage seade vooluvõrgust ja ärge seda enne sisse lülitage, kui olete kindel, et seade on korras.

## 11.1 Toote numbriline kood (PNC)

Volitatud hoolduskeskusesse pöördumisel peab toote numbriline kood olema käepärast.

## 11.2 Pesu- ja kuivatustulemused ei ole rahuldavad

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad pesutulemused.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vt "<b>"Igapäevane kasutamine"</b>, "<b>"Vihjeid ja näpunäiteid"</b>" ja infolehte korvide täitmise kohta.</li> <li>Kasutage tõhusamaid pesuprogramme.</li> <li>Aktiveerige valik ExtraPower, et tõhustada valitud programmi pesutulemusi.</li> <li>Puhastage pihustikonsool ja filter. Vt "<b>"Hooldus ja puastamine"</b>".</li> </ul>
Kehvad kuivatustulemused.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nöud on jäänud suletud seadmesse liiga kauaks. Aktiveerige AirDry, et valida ukse automaatne avanemine ja tõhustada kuivatamist.</li> <li>Loputusvahendit pole kasutatud või on seda lisatud liiga vähe. Täitke loputusvahendi jaotur või seadke loputusvahendi tase kõrgemaks.</li> <li>Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.</li> <li>Soovitame alati kasutada loputusvahendit, ka koos multitablettidega.</li> <li>Plastist esemed tuleks rätikuga üle kuivatada.</li> <li>Programmil ei ole kuivatustüslik. Vt "<b>"Programmide ülevaade"</b>".</li> </ul>
Valged jooned ja plekid või si-nakas kiht klaasidele ja nöudel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi jaotur madalamale tasemele.</li> <li>Pesuaine kogus on liiga suur.</li> </ul>
Plekid ja kuivanud veetilkade jäljed nöudel ja klaasidele.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga väike. Seadke loputusvahendi jaotur kõrgemale tasemele.</li> <li>Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.</li> </ul>
Seadme sisemus on märg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegemist on seadme normaalse tööga. Niiske õhk kondenseerub seadme seintele.</li> </ul>

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Pesemisel tekib liiga palju vahtu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage ainult nöudepesumasinate jacks möeldud pesuainet.</li> <li>Loputusvahendi jaotur lekib. Võtke ühendust hoolduskeskusega.</li> </ul>
Söögiriistadel on roostejäljed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesemiseks kasutatav vesi sisaldab liiga palju soola. Vt jaotist "<b>Veepehmendaja</b>".</li> <li>Höbedast ja roostevabast terastest söögiriistad on pandud kokku. Ärge pange höbedast ja roostevabast terastest söögiriistu liiga lähestikku.</li> </ul>
Programmi lõpus on pesuaine-jaoturis pesuainejäägid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesutablett on jäanud jaoturisse kinni ja pole seetõttu veega täielikult ära uhutud.</li> <li>Vesi ei suuda jaoturis olevat pesuainet välja uhtuda. Vaadake, ega pihistikonsool pole blokeeritud või ummistunud.</li> <li>Kontrollige, ega korvides olevad esemed ei takista pesuainejaoturi kaane avanemist.</li> </ul>
Seadmes on lõhnad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vt "<b>Sisemuse puhastamine</b>".</li> <li>Käivitage programm Machine Care koos katlakivieemaldi või nöudepesumasinate puhastusvahendiga.</li> </ul>
Katlakivijäägid nöudel, sise-musel ja ukse siseküljel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Soola tase on madal, kontrollige soola lisamise indikaatorit.</li> <li>Soolamahuti kork pole korralikult kinni.</li> <li>Kohalik kraanivesi on kare. Vt jaotist "<b>Veepehmendaja</b>".</li> <li>Kasutage soola ja määraseke veepehmendaja ka siis, kui kasutate multitablette. Vt jaotist "<b>Veepehmendaja</b>".</li> <li>Käivitage programm Machine Care koos nöudepesumasinate katlakivivahendiga.</li> <li>Kui vaatamata sellele näete lubjasetet, kasutage seadmes selleks otstarbeks möeldud puhastusvahendeid.</li> <li>Katsetage teist pesuainet.</li> <li>Pöörduge pesuaine tootja poole.</li> </ul>
Tuhmid, värv muutnud või pragunenud nöud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et pesete masinas ainult nöudepesumasinanekindlaid nöösid.</li> <li>Täitke ja tühjendage korve ettevaatlikult. Vaadake korvide täitmise infolehte.</li> <li>Pange õrnemad esemed ülemisse korvi.</li> <li>Aktiveerige valik GlassCare, et tagada spetsiaalhoolitus klaasidele ja õrnadele nöudele.</li> </ul>



Vt jaotisi "**Enne esimest kasutamist**", "**Igapäevane kasutamine**" või "**Vihjeid ja näpunäiteid**", et leida muid võimalikke põhjusi.

## 12. TEHNILISED ANDMED

Mõõdud	Laius / kõrgus / sügavus (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektriühendus 1)	Pinge (V)	220 - 240
	Sagedus (Hz)	50
Veevarustuse surve	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Veevarustus	Külm või kuum vesi 2)	maks. 60 °C
Mahutavus	Nõudekomplektid	14
Energiatarve	Ooterežiim (W)	5.0
	Väljas-režiim (W)	0.50

1) Muud andmed leiate andmeplaadilt.

2) Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid), kasutage energiakulu vähen-damiseks neid kuumaveeallikaid.

### 12.1 Link EL EPREL-i andmebaasile

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi selle seadme registreerimiseks EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis koos kasutusjuhendi ja kõigi muude seadmega kaasas olnud dokumentidega alles.

Toote jõudlusega seotud teavet on võimalik leida EL EPREL-i

andmebaasist, kasutades linki <https://eprel.ec.europa.eu> ja toote mudelinime ja tootenumbrit, mille leiate seadme andmesildilt. Vt jaotist "Toote kirjeldus".

Täpsema teabe saamiseks energiamärgise kohta külastage [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	27
2. SÄKERHETSIINSTUCTIONER.....	29
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	31
4. KONTROLLPANEL.....	32
5. PROGRAMVAL.....	33
6. NORMALINSTÄLLNINGAR .....	35
7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	39
8. DAGLIG ANVÄNDNING.....	40
9. RÅD OCH TIPS.....	42
10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	44
11. FELSÖKNING.....	47
12. TEKNISK INFORMATION.....	51

## FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Ta några minuter och läs igenom detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Registrera din produkt för bättre service:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

⚠ Varnings-/viktig säkerhetsinformation

ⓘ Allmän information och tips

🌿 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

## 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador

som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

## **1.1 Säkerhet för unga och personer med funktionsnedsättning**

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt av personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Tvättmedel ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av produkten utan uppsikt.

## **1.2 Allmän säkerhet**

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
  - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer,
  - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 14-kuvert.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Sätt besticken i bestickkorgen med de vassa kanterna nedåt eller sätt dem i besticklådan i ett horisontellt läge med de vassa kanterna nedåt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att snubbla över den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.

### 2.2 Elektrisk anslutning



#### VARNING!

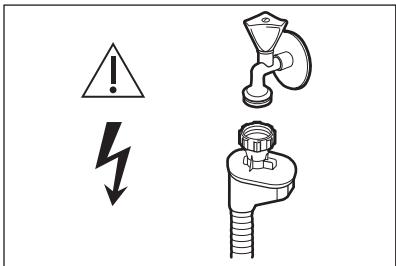
Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylden överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produkten nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

## 2.3 Anslutning av vatten

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte används under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tilloppsslansen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



### VARNING!

Farlig spänning.

- Om tilloppslansen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tilloppslansen.

## 2.4 Användning

- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Maskindiskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelspaketet.
- Drick och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Vissa diskmedel kan stanna kvar på disken.

- Lägg inte föremål på eller låt maskinens lucka utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan utsöndra het vattenånga om du öppnar luckan medan ett program är igång.

## 2.5 Lampa inuti produkten



### VARNING!

Risk för personskador föreligger.

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda attstå extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.
- Om du vill byta den inre belysningen kontaktar du det godkända servicecentret.

## 2.6 Underhåll

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten. Använd endast originaldelar.
- Observera att självreparation eller icke-professionell reparation kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i 7 år efter att modellen har slutat tillverkas: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning inklusive slangar, ventiler, filter och vattenstoppar, konstruktionsdelar och inre delar relaterade till luckmonteringar, tryckta kretskort, elektroniska displayrar, tryckkomkopplare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte

alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat tillverkas:  
gångjärn och tätningar till luckan,  
andra tätningar, sprutarmar,  
dräneringsfilter, inre rack och  
plastutrustning som korgar och lock.

## 2.7 Avfallshantering



WARNING!

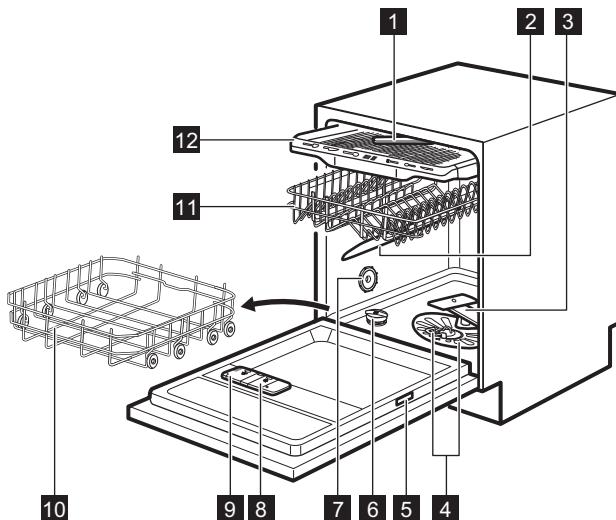
Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
  - Klipp av strömkabeln och kassera den.
  - Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.

### **3. PRODUKTBESKRIVNING**



Grafiken nedan är bara en generell produktöversikt. För mer detaljerad information, se andra kapitel och/eller dokument som medföljer maskinen.



- 1 Takspolarm
  - 2 Övre spolarm
  - 3 Nedre spolarmen
  - 4 Filter
  - 5 Typskylt
  - 6 Saltbehållare
  - 7 Ventilation

- 8** Spolglansfack
  - 9** Diskmedelsfack
  - 10** Underkorg
  - 11** Överkorg
  - 12** Besticklåda

### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor är en lampa som visas på golvet under produktens lucka.

- När programmet går igång tänds en röd lampa som fortsätter lysa under hela programmet.
- När programmet är klart tänds en grön lampa.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda lampan.

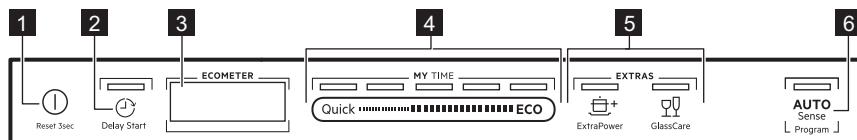


Beam-on-Floor släcks när produkten stängs av.



När AirDry är aktiverad under torkningen kan det häcka att displayen på golvet inte syns. Kontrollera kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

## 4. KONTROLLPANEL



**1** Strömbrytare På/Av

**2** Delay Start-knapp

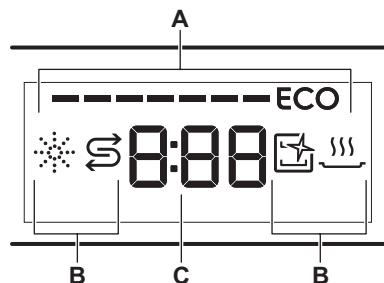
**3** Display

**4** MY TIME markeringfält

**5** EXTRAS-knappar

**6** AUTO Sense-knapp

### 4.1 Display



- ECOMETER
- Indikatorlampor
- Tidsindikator

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER indikerar hur programvalet påverkar energi- och vattenförbrukning. Ju fler staplar som lyser, desto lägre förbrukning.

**ECO** indikerar det mest miljövänliga programvalet för en normalt smutsad disk.

### 4.3 Indikatorlampor

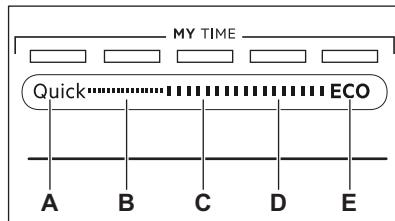
Indikator	Beskrivning
★	Kontrolllampa för spolglans. Den lyser när spolglansen behöver fyllas på. Se "Före första användning".

Indikator	Beskrivning
⌚	Saltkontrolllampa. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se " <b>Första användning</b> ".
📝	Machine Care-indikatorlampa. Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Machine Care-programmet. Se " <b>Underhåll och rengöring</b> ".
⚡⚡⚡	Kontrollampa för torkfas. Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Blinkar när torkfasen pågår. Se " <b>Programval</b> ".

## 5. PROGRAMVAL

### 5.1 MY TIME

Med hjälp av MY TIME markeringfält kan du välja ett lämpligt diskprogram baserat på programlängd, från 30 minuter till fyra timmar.



- A. **Quick** är det kortaste programmet (**30min**) lämpligt för en disk som nyligen stoppats i och som inte är så smutsig.
- B. **1h** är ett program lämpligt för disk som är nyligen insatt och disk som stått ett tag.
- C. **1h 30min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av normalt smutsad disk.
- D. **2h 40min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av mycket smutsig disk.
- E. **ECOMed** detta program (**4h**) får du den mest effektiva vatten- och energiförbrukningen för normalt smutsat porstlin och bestick. Detta är

standardprogrammet för testinstitut. <sup>1)</sup>

### 5.2 EXTRAS

Du kan ändra programval efter dina behov genom att aktivera EXTRAS.

#### ExtraPower

⌚+ ExtraPower ger bättre diskresultat för valt program. Alternativet ökar temperaturen och programlängden.

#### GlassCare

⌚⌚ Med GlassCare går det att diska ömtäliga föremål. Den här funktionen har inga snabba temperaturändringar i valt program och minskar den till 45 °C. Detta skyddar särskilt ömtäliga glas från att gå sönder.

### 5.3 AUTO Sense

AUTO Sense-programmet justerar automatiskt diskprogrammet efter typ av disk.

Produkten känner av smutsgraden och hur mycket disk det är i korgarna. Den anpassar temperaturen, mängden vatten och programtiden.

<sup>1)</sup> Detta programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

## 5.4 Programöversikt

Program	Typ av disk	Smutsgrad	Programfaser	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Färskt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk 50 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Färskt</li> <li>• Lite intorkat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> <li>• Kastruller</li> <li>• Kokkärl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Lite intorkat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 55 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> <li>• Kastruller</li> <li>• Kokkärl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal till mycket</li> <li>• Intorkat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Disk 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 60 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> <li>• Kastruller</li> <li>• Kokkärl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Lite intorkat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Disk 50 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 55 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> <li>• Kastruller</li> <li>• Kokkärl</li> </ul>	Programmet justeras efter hur smutsig disken är.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Diskning 50 - 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 60 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS gäller inte för detta program.

Program	Typ av disk	Smutsgrad	Programfaser	EXTRAS
Machine Care	• Ingen disk i maskinen	Programmet rengör maskinens insida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk 70 °C</li> <li>Mellanliggande sköljning</li> <li>Slutsköljning</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS gäller inte för detta program.

## Förbrukningsvärden

Program 1)	Vatten (l)	Energi (kWh)	Programtid (min)
Quick	9.9 -12.1	0.56 - 0.69	30
1h	10.4 - 12.7	0.83 - 0.96	60
1h 30min	10.3 - 12.6	0.96 - 1.09	90
2h 40min	9.8 - 12.0	1.05 - 1.18	160
ECO	10.5	0.935 <sup>2)</sup> /0.950 <sup>3)</sup>	240 <sup>2)</sup> /240 <sup>3)</sup>
AUTO Sense	8.7 - 12.0	0.75 - 1.18	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.60 - 0.72	60

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer, tillvalsfunktionerna och mängden disk kan ändra värdena.

2) I enlighet med förordning 1016/2010

3) I enlighet med förordning 2019/2022

## Information till provanstalter

För att få den information som krävs för att utföra prestationstest (t.ex. enligt EN60436), skicka ett mail till:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

I din förfrågan ange produktnummer (PNC) som finns på märkskylen.

För övriga frågor angående din diskmaskin, se serviceboken som medföljer din produkt.

## 6. NORMALINSTÄLLNINGAR

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra normalinställningarna efter dina behov.

Nummer	Inställningar	Värden	Beskrivning <sup>1)</sup>
1	Vattenhärdhet	Från nivå 1L till nivå 10L (förinställt: 5L)	Ställ in nivån på vattenavhärdningsmedlet efter vattnets hårdhet där du bor.

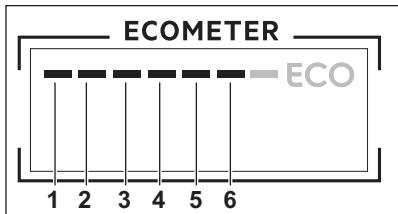
Nummer	Inställningar	Värden	Beskrivning <sup>1)</sup>
<b>2</b>	Meddelande när spolglansfacket är tomt	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera indikatorn för tomt spolglansfack.
<b>3</b>	Slutljud	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera ljudsignalen som indikerar att programmet är klart.
<b>4</b>	Automatisk lucköppnare	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera AirDry.
<b>5</b>	Knappljud	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs när du trycker på knapparna.
<b>6</b>	Senaste programval	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen.

<sup>1)</sup> Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläge.

När maskinen är i inställningsläge representerar fälten för ECOMETER möjliga inställningar. För varje inställning blinkar ett fält för ECOMETER.

Ordningen för normalinställningarna som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna på ECOMETER:



## 6.1 Vattenavhärdare

Vattenavhärdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i ekvivalenta mått.

Vattenavhärdaren skall ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhärdarnivå, för att få bra diskresultat.

### Vattenhårdhet

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 2)

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

### Oavsett vilken typ av diskmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.



Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

### Regenerationsprocess

För rätt vattenavhärdning måste hartset på vattenavhärdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av den normala diskmaskinens drift.

När den föreskrivna mängden vatten (se värden i tabellen) har använts sedan den tidigare regenereringsprocessen kommer en ny regenereringsprocess att initieras mellan den slutliga sköljningen och programmets slut.

Vattenhårdhet	Mängden vatten (l)
10	3

Om hög vattenavhärdning har ställts in, kan det förekomma även i mitten av programmet, före sköljningen (två gånger under ett program).

Regenerationsinitiering har ingen inverkan på programlängden, såvida den inte sker i mitten eller i slutet av ett program med en kort torkfas. I sådana fall förlänger regenereringen programmets totala längd med ytterligare 5 minuter.

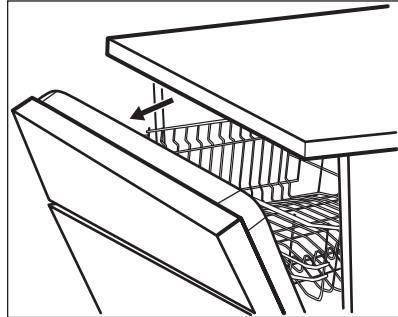
Därefter kan sköljningen av vattenavhärdaren som varar i 5 minuter börja i samma program eller i början av nästa program. Denna aktivitet ökar programmets totala vattenförbrukning med ytterligare 4 liter och programmets totala energiförbrukning med ytterligare 2 Wh. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning.

Varje utförd vattenavhärdningssköljning (möjligtvis fler än en i samma cykel) kan förlänga programtiden med ytterligare 5 minuter när det inträffar någon gång i början eller i mitten av ett program.

Vattenhårdhet	Mängden vatten (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3



Alla förbrukningsvärden som nämns i detta avsnitt bestäms i enlighet med den nuvarande tillämpliga standarden i laboratorieförhållanden med vattenhårdhet 2,5 mmol/L enligt 2019/2022-förordningen (vattenmjukgörare: nivå 3). Trycket och temperaturen på vattnet samt variationerna i elnätet kan ändra värdena.



AirDry aktiveras automatiskt med alla program.



#### FÖRSIKTIGHET!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada produkten.



#### FÖRSIKTIGHET!

Om barn har tillgång till produkten är det bäst att avaktivera AirDry. Den automatiska öppningen av luckan kan vara farlig.



När AirDry öppnar luckan kan Beam-on-Floor bli helt synlig. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

## 6.2 Indikatorn för spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Det släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

## 6.3 Slutljud

Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.



Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

## 6.4 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.

## 6.5 Knappljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

## 6.6 Senaste programval

Du kan ställa in det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen.

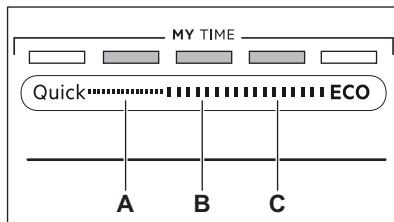
Det senaste programmet som kördes innan maskinen stängdes av har sparats. Det väljs sedan automatiskt när du har satt på maskinen.

När senaste programvalet har avaktiverats är standardprogrammet ECO.

## 6.7 Inställningsläge

### Hur man navigerar i inställningsläget

Man kan navigera i inställningsläget med hjälp av MY TIME markeringfältet.



- A. **Föregående**-knapp
- B. **OK**-knapp
- C. **Nästa**-knapp

Använd **Föregående** och **Nästa** för att hoppa mellan normalinställningar och ändra deras värden.

Använd **OK** för att ange vald inställning och bekräfta ändring av värdet.

### Öppna inställningsläge

Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på **Quick** och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

Lamporna för **Föregående**, **OK** och **Nästa** lyser.

### Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläge.

1. Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja fältet ECOMETER för önskad inställning.
  - Fältet för ECOMETER för vald inställning blinkar.
  - På displayen visas det aktuella inställningsvärdet.
2. Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.
  - Fältet för ECOMETER för vald inställning lyser. De andra fälten är släckta.
  - Aktuellt inställningsvärdet blinkar.
3. Tryck på **Föregående** eller **Nästa** för att ändra värdet.
4. Tryck på **OK** för att bekräfta inställningen.
  - Den nya inställningen har sparats.
  - Produkten återgår till normalinställningslistan.
5. Tryck och håll nere **Quick** och **ECO** samtidigt i 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläge.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

## 7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhärdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhärdarens nivå.
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta Quick-programmet för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhärdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

### 7.1 Saltbehållaren



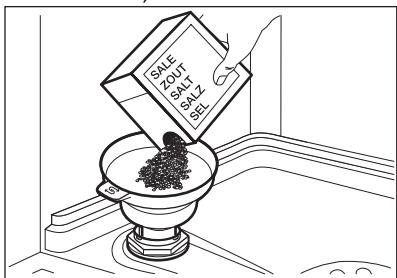
#### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

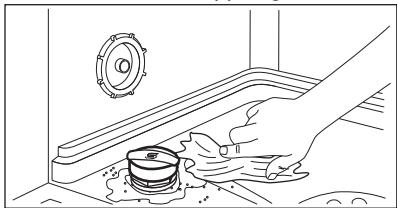
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhärdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

## Fylla salt i saltbehållaren

- Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
- Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
- Fyll saltbehållaren med 1 kg salt (tills den är full).



- Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
- Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



- Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



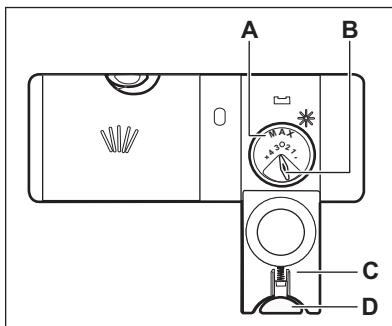
### FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhärdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta ett program genast för att förhindra rost.

## 8. DAGLIG ANVÄNDNING

- Öppna vattenkranen.
- Tryck och håll nere ① tills produkten är aktiverad.
- Fyll saltbehållaren om den är tom.
- Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
- Ladda korgarna.
- Tillsätt diskmedlet.
- Välj och starta ett program.

## 7.2 Fylla på spolglansfacket



### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

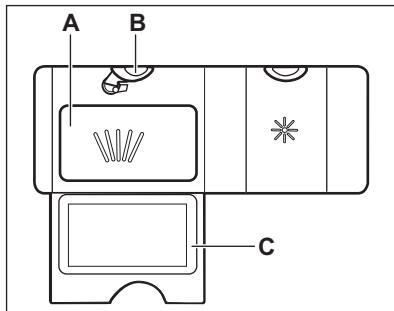
- Tryck in spärren **D** för att öppna locket **C**.
- Häll spolglans i spolglansfacket (**A**) tills vätskan når fyllningsnivå 'max'.
- Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa så att det inte bildas för mycket skum.
- Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.



Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (**B**) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

- Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

## 8.1 Använda diskmedel



- Tryck in spärren **B** för att öppna locket **C**.
- Häll diskmedlet, pulver eller tabletter, i facket märkt **(A)**.
- Om diskprogrammet har en fördiskfas, häll lite diskmedel på insidan av produktens lucka.
- Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

## 8.2 Hur man väljer och startar ett program med MY TIME markeringsfält

- Glid med ditt finger över MY TIME markeringsfältet för att välja ett lämpligt program.
  - Lampan för valt program lyser.
  - ECOMETER indikerar nivån av vatten- och energiförbrukning.
  - Displayen visar programmets längd.
- Aktivera tillgänglig EXTRAS om så önskas.
- Stäng luckan för att starta programmet.

## 8.3 Aktivering av EXTRAS

- Välj ett program med hjälp av MY TIME markeringsfält.
- Tryck på knappen för alternativet du vill aktivera.
  - Lampan för vald knapp lyser.
  - Displayen visar den uppdaterade programlängden.
  - ECOMETER indikerar den uppdaterade nivån av energi- och vattenförbrukning.



Som standard måste funktioner aktiveras varje gång innan du startar ett program.  
Om det senaste programvalet är aktiverat, aktiveras de sparade alternativen automatiskt tillsammans med programmet.



Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.



Alla tillvalsfunctioner är inte heller kompatibla med varandra.



Aktivering av funktioner ökar oftast vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

## 8.4 Hur man startar AUTO Sense-programmet

- Tryck på **AUTO Sense**.
    - Lampan för vald knapp lyser.
    - Displayen visar programmets maximala varaktighet.
  - MY TIME och EXTRAS gäller inte för detta program.
  - Stäng luckan för att starta programmet.
- Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång känner sensorerna av flera gånger och den initiale programlängden kan minska.

## 8.5 Fördräja starten på ett program

- Välj ett program.
- Tryck på upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördräjning (från 1 till 24 timmar). Lampan för vald knapp lyser.
- Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen kan man ändra fördröjningstiden eller programvalet.

När nedräkningen löper ut startar programmet.

## 8.6 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll ① intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.



Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

## 8.7 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll ① intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.



Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

## 8.8 Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan

påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.



Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.

## 8.9 Funktionen Auto Off

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen sätts på automatiskt:

- När programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

## 8.10 Program klart

När programmet är klart visas 0:00 på displayen.

Funktionen Auto Off stänger av produkten automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom strömbrytaren.

# 9. RÅD OCH TIPS

## 9.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diskas för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.
- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Det ökar vatten- och

energiförbrukningen. Välj ett program med fördisk om så behövs.

- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Blötlägg eller skölj kokkärl där maten har fastnat eller bränt vid innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller står på varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diskas all disk.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.

- Välj ett program enligt typen av disk och hur smutsig den är. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnaden av kalk inuti maskinen:
  - Fyll på saltbehållaren vid behov.
  - Använd rekommenderad dos vad gäller diskmedel och spolglans.
  - Kontrollera att den aktuella nivån på vattenavhärdare överensstämmer med vattnets hårdhet.
  - Följ instruktionerna i kapitlet "Skötsel och rengöring".

## 9.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. O tillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelrester på disken. Justera mängden diskmedel baserat på vattnets hårdhet. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. O tillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhärdningen är korrekt. Om nivån är för hög kan den ökade mängden salt i vattnet resultera i rost på besticken.

## 9.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhärdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta Quick-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhärdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

## 9.4 Innan ett program startas

Innan du sätter på valt program måste du se till att:

- Filten är rena och rätt isatta.
- Saltbehållarens lock sitter tätt.
- Spolarmarna inte är igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för disken och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

## 9.5 Ladda korgarna

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska bara föremål som tål maskindisk.
- Föremål gjorda av trä, horn, aluminium, tenn och koppar ska inte diskas i maskinen eftersom de kan spricka, vridas, bli missfärgade eller nötas.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.

- Placera bestick och små föremål i bestickslädan.
- Kontrollera att spolarmarna kan röra sig fritt innan ett program startas.

## 9.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.

2. Plocka först ut diskgodset från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

# 10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



### VARNING!

Innan något underhåll utförs, förutom att köra programmet Machine Care, ska produkten stängas av och kopplas bort från eluttaget.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

## 10.1 Machine Care

Machine Care är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.

När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn . Starta Machine Care-programmet för att rengöra maskinens insida.

### Hur man startar Machine Care-programmet



Innan Machine Care-programmet startas, rengör filter och spolarmar.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
2. Tryck och håll inne och samtidigt i minst 3 sekunder.

Indikatorlamporna och blinkar. Skärmen visar programmets varaktighet.

3. Stäng luckan för att starta programmet.

När programmet är klart släcks indikatorlampen för .

## 10.2 Invändig rengöring

- Rengör produkten noga, inklusive luckans gummiträning, med en mjuk fuktad duk.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ instruktionerna noga på produktförpackningen.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Machine Care-programmet.

## 10.3 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och sumpen efter varje användning av diskmaskinen. Föremål (som glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringsprestandan och kan skada tömningspumpen.

1. Plocka isär filtersystemet så som visas i det här kapitlet.
2. Ta bort föremålen för hand.



### FÖRSIKTIGHET!

Om du inte kan få bort föremålen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

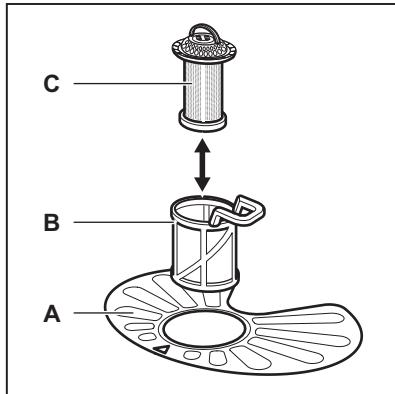
- Sätt tillbaka filtren så som visas i det här kapitlet.

## 10.4 Utvändig rengöring

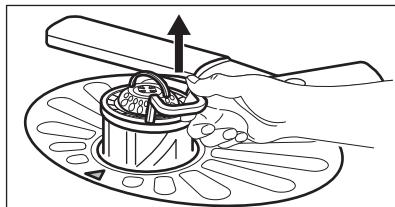
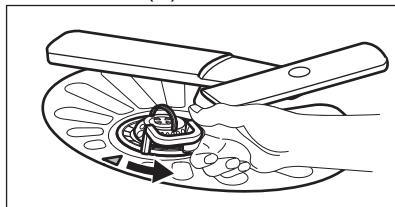
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

## 10.5 Rengöra filtren

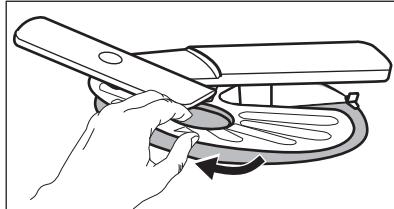
Filtersystemet består av tre delar.



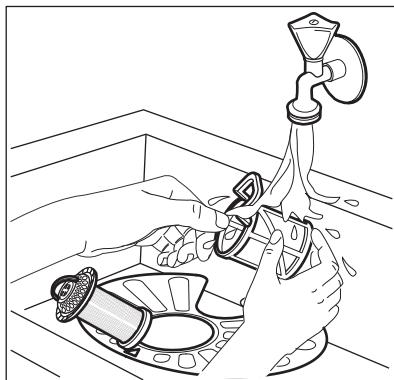
- Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



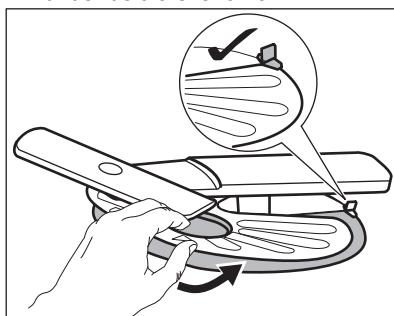
- Ta ut filtret (C) ur filter (B).
- Ta ut det platta filtret (A).



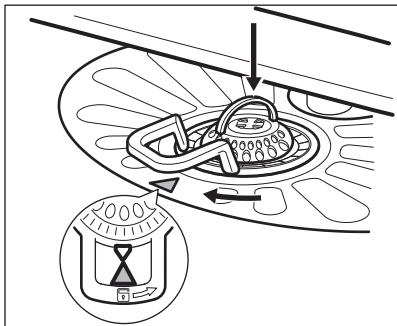
- Diska filtren.



- Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på bottenskålen.
- Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



- Sätt ihop filtren (B) och (C).
- Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det läses på plats.

**FÖRSIKTIGHET!**

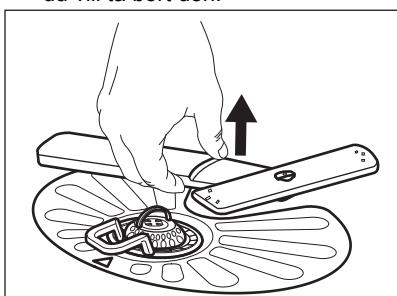
En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

## 10.6 Rengöring av lägre spolarmen

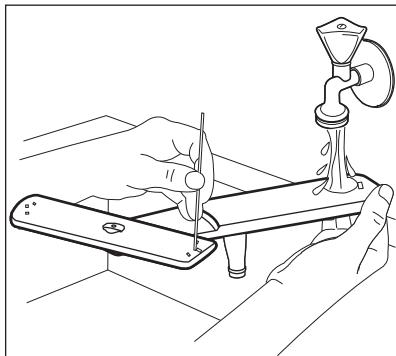
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den nedre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

Tillräpta hål kan ge oönskat resultat.

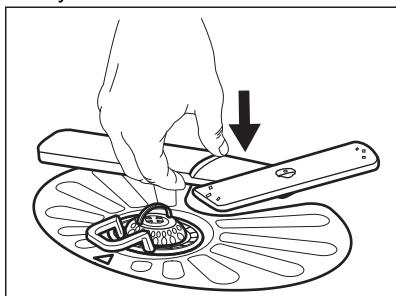
1. Dra den nedre spolarmen uppåt om du vill ta bort den.



2. Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



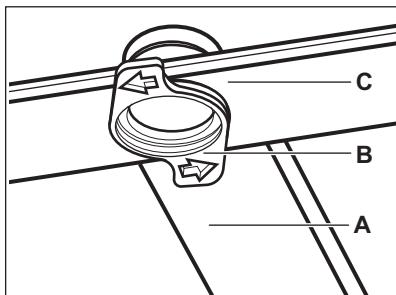
3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den neråt.



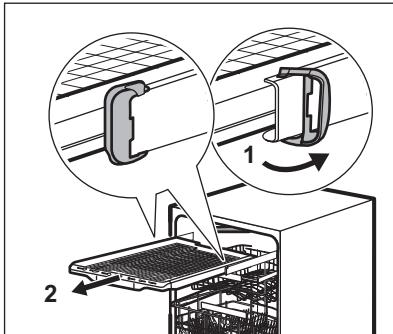
## 10.7 Rengöring av takspolarmen

Vi rekommenderar regelbunden rengöring av takspolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen. Tillräpta hål kan ge oönskat resultat.

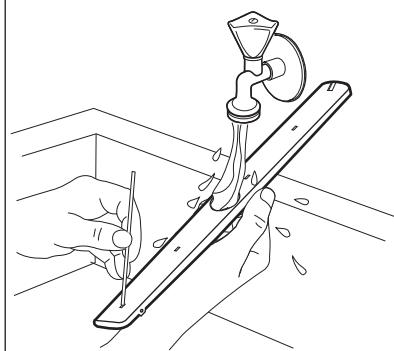
Takspolarmen är placerad i maskinens tak. Spolarmen (**C**) är installerad i tilloppsröret (**A**) med monteringselement (**B**).



- Lossa stoppen på sidorna på besticklådans glidskenor och dra ut lådan.



rinna genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.



- Flytta den övre korgen till den nedersta nivån för att enklare komma åt spolarmen.
- För att lossa spolarmen (**C**) från tilloppsrören (**A**), vrid monteringselementet (**B**) moturs och dra spolarmen neråt.
- Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Låt vatten

- Sätt tillbaka spolarmen (**C**) genom att föra in monteringselementet (**B**) i spolarmen och sätta fast det i tilloppsrören (**A**) genom att vrida det medurs. Kontrollera att monteringselementet har låst sig i rätt position.
- Sätt dit besticklådan på glidskenorna och blockera stoppen.

## 11. FELSÖKNING



### VARNING!

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad personal.

**kontakta en auktoriserad serviceverkstad.**

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa fel visas en larmkod på displayen.

**De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver**

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Jag inte kan sätta på produkten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.</li> <li>Kontrollera att det inte finns en skadad säkringsdosan.</li> </ul>
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att luckan är stängd.</li> <li>Om fördöjd start är inställt avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>Produkten laddar hartset inuti vattenavhärdaren. Procedurens varaktighet är ca 5 minuter.</li> </ul>

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Produkten fylls inte med vatten. Displayen visar <b>i10</b> eller <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att vattenkranen är öppen.</li> <li>Kontrollera att trycket i vattentillförselet inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information.</li> <li>Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att filtret i tilloppsslängen inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att tilloppsslängen inte är böjd eller snodd.</li> </ul>
Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att vattenläset inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att inre filtersystemet inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att tömningsslängen inte är böjd eller snodd.</li> </ul>
Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng vattenkranen.</li> <li>Kontrollera att produkten är rätt installerad.</li> <li>Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanuallen.</li> </ul>
Fel på vattennivåsensorn. Displayen visar <b>i41 - i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>Sätta på och stänga av maskinen.</li> </ul>
Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Displayen visar <b>i51 - i59</b> eller <b>i5A - i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sätta på och stänga av maskinen.</li> </ul>
Temperaturen på vattnet inuti maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn. Displayen visar <b>i61</b> eller <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C.</li> <li>Sätta på och stänga av maskinen.</li> </ul>
Tekniskt fel på maskinen. Displayen visar <b>iC0</b> eller <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sätta på och stänga av maskinen.</li> </ul>
Vattennivån i maskinen är för hög. Displayen visar <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sätta på och stänga av maskinen.</li> <li>Kontrollera att filtren är rena.</li> <li>Se till att utloppsslängen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se Installationsanvisningar.</li> </ul>
Maskinen stannar och startar om flera gånger under en diskning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det är helt normalt. Det ger optimalt rengöringsresultat och energibesparningar.</li> </ul>
Programmet varar för länge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om födröjd start är inställt avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>Aktivering av dessa funktioner kan lägga till tid till programlängden.</li> </ul>
Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.</li> </ul>

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Det läcker lite från maskinens lucka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produkten står inte i väg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Maskinens lucka är inte centrerad. Justera den bakre foten (om tillämpligt).</li> </ul>
Luckan är svår att stänga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produkten står inte i väg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Delar av porslinet sticker ut från korgarna.</li> </ul>
Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Se till att spolarmarna kan röra sig fritt.</li> </ul>
Maskinen löser ut brytaren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Strömstyrkan är otillräcklig för att kunna ha alla apparater i bruk. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av en av de apparater som används.</li> <li>Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta en auktoriseringad serviceverkstad.</li> </ul>

När du har kontrollerat produkten, stäng av och sätt på produkten. Kontakta auktoriserad service om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivits i tabellen, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.



### VARNING!

Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

PNC finns på märkplåten på luckan. Du kan också kontrollera PNC på kontrollpanelen.

Innan du kontrollerar PNC, se till att produkten är i programvalsläge.

- Tryck och håll inne och samtidigt i minst 3 sekunder. Displayen visar PNC på din produkt.
- För att lämna PNC-presentationen, tryck på och håll inne och samtidigt i ca 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

## 11.1 Produktnummerkod (PNC)

Om du kontaktar ett auktoriserat servicecenter måste du ange produktens produktnummer.

## 11.2 Diskresultat och torkning är inte tillfredsställande

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Dåligt diskresultat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se "Daglig användning", "Tips" och broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Använd ett intensivare diskprogram.</li> <li>Aktivera ExtraPower-funktionen för förbättrat diskresultat för valt program.</li> <li>Rengör spolarmunstyckena och filter. Se kapitlet "<b>Underhåll och rengöring</b>".</li> </ul>
Maskinen torkar disken dåligt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera AirDry för att ställa in automatisk lucköppning som ger bättre torkresultat.</li> <li>Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in spolglansnivån till en högre nivå.</li> <li>Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak.</li> <li>Vi rekommenderar att alltid använda spolglans, även i kombination med multitabletter.</li> <li>Plastartiklar kan behöva handtorkas.</li> <li>Programmet har ingen torkningsfas. Se "<b>Programöversikt</b>".</li> </ul>
Det finns vitaktiga streck och fläckar, eller blåaktiga beläggningar på glas och diskgodset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Ställ in nivån på spolglansen till en lägre nivå.</li> <li>För mycket diskmedel har använts.</li> </ul>
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Ställ in nivån på spolglansen till en högre nivå.</li> <li>Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak.</li> </ul>
Insidan på maskinen är blöt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detta är normalt för maskinen. Fuktig luft kondenserar på produktens väggar.</li> </ul>
Ovanligt skum under diskning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.</li> <li>Det läcker från spolglansfacket. Kontakta en auktoriseraad serviceverkstad.</li> </ul>
Det finns rost på besticken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det finns för mycket salt i vattnet under diskningen. Se avsnittet "<b>Vattenavhärdare</b>".</li> <li>Silverbestick och bestick av rostfritt stål placerades tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål nära varandra.</li> </ul>
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort med vatten.</li> <li>Vatten kan inte skölja bort diskmedel från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tillämppt.</li> <li>Se till att disken i korgarna inte hindrar locket på diskmedelsfacket från att kunna öppnas.</li> </ul>

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Lukter inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se "Intern rengöring".</li> <li>Starta Machine Care-programmet med ett avkalkningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.</li> </ul>
Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn.</li> <li>Saltbehållarens lock är löst.</li> <li>Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "Vattenavhärdare".</li> <li>Använd salt och ställ in avhärdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet "Vattenavhärdare".</li> <li>Starta Machine Care-programmet med en avkalkningsprodukt avsedd för diskmaskiner.</li> <li>Om det fortfarande finns kalkavlagringar ska maskinen rengöras med särskilda medel som är avsedda för detta ändamål.</li> <li>Testa ett annat diskmedel.</li> <li>Kontakta diskmedelstillverkaren.</li> </ul>
Tråkigt, missfärgat eller naggat porslin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att endast diskmaskinssäkra produkter diskas i maskinen.</li> <li>Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Lägg lätta föremål i den övre korgen.</li> <li>Aktivera GlassCare-funktionen för specialbehandling av glas och ömtäliga föremål.</li> </ul>



Se "Före första användning", "Daglig användning" eller "Tips" för andra möjliga orsaker.

## 12. TEKNISK INFORMATION

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrisk anslutning <sup>1)</sup>	Spänning (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vattentryck	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vattentillförsel	Kallt eller varmt vatten <sup>2)</sup>	max 60 °C
Kapacitet	Kuvert	14

Strömförbrukning	Kvar på-läge (W)	5.0
	Av-läge (W)	0.50

1) Se märkskytten för andra värden.

2) Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

## 12.1 Länk till EU EPREL databas

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går att hitta information relaterad till produktens prestanda i EU EPREL-

databasen med hjälp av länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du kan hitta på maskinens typskytt. Se kapitlet "Produktbeskrivning".

För mer detaljerad information om energimärkning, gå in på [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



156932632-A-212020

CE

AEG